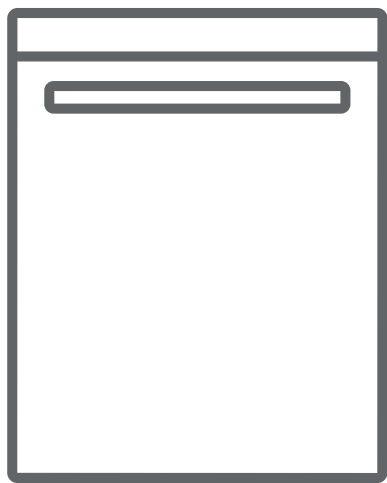


NIKKEI

IT Lavastoviglie / Manuale di istruzioni



VNDW12BI

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo manuale dell'utente contiene importanti informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per assistervi nell'uso e nella manutenzione del dispositivo.

Si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo libro per riferimenti futuri.

Icona	Tipo	Significato
	PERICOLO	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI FOLGORAZIONE ELETTRICA	Rischi da tensione pericolosa
	INCENDIO	Avvertenza; rischio di incendio / materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema

SOMMARIO


1.ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	1
1.1. Avvertenze di sicurezza generali	1
1.2. Avvertenze per l'installazione	3
1.3. Durante l'utilizzo	3
2.INSTALLAZIONE	7
2.1. Collocazione dell'apparecchio	7
2.2. Collegamento dell'acqua	7
2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua	7
2.4. Tubo di scarico	8
2.5. Collegamento elettrico	8
2.6. Montaggio dell'apparecchio a incasso.....	8
3.SPECIFICHE TECNICHE.....	9
3.1. Aspetto generale.....	9
3.2. Specifiche tecniche.....	10
4.PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO	11
4.1. Preparazione della lavastoviglie per il primo utilizzo	11
4.2. Riempimento del vano del sale (SE DISPONIBILE).....	11
4.3. Strisce di test per la durezza dell'acqua	12
4.4. Tabella di durezza dell'acqua	12
4.5. Sistema addolcitore d'acqua	12
4.6. Impostazione	12
4.7. Utilizzo del detersivo.....	13
4.8. Rifornimento di detersivo.....	13
4.9. Utilizzo di detersivi combinati.....	14
4.10. Utilizzo di brillantante.....	14
4.11. Riempimento con brillantante e impostazioni	14
5.CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE	15
5.1. Raccomandazioni	16
5.2. Modalità alternative di caricamento Cestello inferiore	17
6.TABELLA DEI PROGRAMMI	18
7.PANNELLO DI CONTROLLO.....	19
7.1. Cambio di programma.....	19
7.2. Annullamento di un programma.....	20
7.3. Spegnimento della lavastoviglie	20

8.PULIZIA E MANUTENZIONE	22
8.1. Pulizia dell'apparecchio e dei filtri.....	22
8.2. Bracci irroratori	23
9.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	24


1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1.1. Avvertenze di sicurezza generali

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo manuale per riferimenti futuri.

 Prima dell'installazione controllare la confezione dell'apparecchio e, dopo che la confezione è stata rimossa, la superficie esterna dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se la confezione è stata aperta.

- I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e diminuisce la produzione di rifiuti.


 Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.

 Rimuovere l'imballaggio e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

 Tenere i bambini lontano da detersivi e brillantanti.

 Dopo il lavaggio, potrebbero essere presenti dei residui nell'apparecchio. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per

le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.


Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.


Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione.

1.2. Avvertenze per l'installazione


- Scegliere un luogo adatto e sicuro per installare l'apparecchio.
- Utilizzare con l'apparecchio esclusivamente pezzi di ricambio originali.


 Prima dell'installazione, scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e dall'acqua.


 L'apparecchio deve essere installato solo da personale qualificato. L'installazione da parte di soggetti diversi da una persona qualificata autorizzata può invalidare la garanzia.

 Verificare che il sistema di interruttori di sicurezza all'interno della abitazione sia collegato in conformità con le norme di sicurezza.


 Tutti i collegamenti elettrici devono corrispondere ai valori riportati sulla targhetta.


 Assicurarsi che l'apparecchio non venga collocato sul cavo di alimentazione elettrica.


 Non utilizzare mai una prolunga o una presa multipla (es. ciabatta).


 La presa di corrente elettrica deve essere sempre accessibile anche dopo che l'apparecchio è stato installato.


- Dopo l'installazione, far funzionare per la prima volta l'apparecchio privo di carico (vuoto e senza stoviglie, posate o altro).

 Durante il posizionamento dell'apparecchio, quest'ultimo non deve essere collegato alla rete elettrica e alla presa dell'acqua.

 Utilizzare sempre la spina della corrente elettrica in dotazione all'apparecchio.

 Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito solo da un elettricista qualificato.

 Dietro la lavastoviglie non devono trovarsi spine elettriche che potrebbero essere schiacciate qualora la nicchia non fosse sufficientemente profonda (rischio di surriscaldamento e di incendio)


 La lavastoviglie non può essere installata sotto un piano cottura. Le alte temperature del piano cottura potrebbero danneggiare la lavastoviglie. Per lo stesso motivo la lavastoviglie non può essere installata nemmeno accanto ad altri apparecchi che irradiano calore diversi dai normali elettrodomestici da cucina (p.es. stufe, caminetti e simili).


1.3. Durante l'utilizzo


- Questo apparecchio è stato realizzato solo per uso domestico in ambienti interni. Non usarlo per

altri scopi. Utilizzi differenti o l'uso commerciale invalideranno la garanzia.


 Non salire, sedersi o posizionare carichi sullo sportello aperto della lavastoviglie.

 Utilizzare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie. La nostra azienda non è responsabile per eventuali danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio o trasporto non corretti.


 Prestare attenzione durante il trasporto del prodotto poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.


 Utilizzare questo prodotto solo per lavare stoviglie, posate e altri oggetti analoghi specificatamente adatti per il lavaggio in lavastoviglie.

 Non bere acqua dall'apparecchio.

 A causa del pericolo di esplosione, non collocare agenti chimici dissolubili nella sezione di lavaggio dell'apparecchio.

- Controllare la resistenza al calore degli oggetti in plastica prima di lavarli nell'apparecchio.


 Mettere nell'apparecchio solo gli articoli adatti per il lavaggio tramite lavastoviglie e fare attenzione a non riempire eccessivamente i cestelli.


 Non aprire lo sportello mentre l'apparecchio è in funzione, l'acqua calda potrebbe fuoriuscire. I dispositivi di sicurezza assicurano che l'apparecchio si arresti se lo sportello viene aperto.


 Lo sportello dell'apparecchio non deve essere lasciato aperto. Potrebbe causare incidenti.


 Collocare i coltelli e altri oggetti appuntiti nel


cestello delle posate con la lama o punta rivolta verso il basso.


 Per i modelli con sistema di apertura automatica dello sportello, quando è attiva l'opzione Risparmio Energetico, lo sportello si aprirà alla fine di un programma. Per evitare danni alla lavastoviglie, non tentare di chiudere lo sportello per un minuto dopo la sua apertura. Per un'asciugatura efficace, tenere lo sportello aperto per 30 minuti dopo il termine di ogni programma. Non stare davanti allo sportello dopo l'emissione del segnale di apertura automatica.

 In caso di malfunzionamento, la riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un servizio di assistenza tecnica autorizzato, diversamente la garanzia sarà annullata.

 Prima di eseguire lavori di riparazione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) e tirandola per staccarla dalla presa elettrica. Chiudere il rubinetto dell'acqua.


 Non versare solventi nella vasca di lavaggio: pericolo di esplosione.


 Non inalare i detersivi in polvere! Non ingerire i detersivi! Possono provocare lesioni gravi nel naso, nella bocca e in gola. Qualora fosse stato inalato o ingerito del detersivo, recarsi immediatamente dal medico. Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore del detergente.


 Le stoviglie calde sono maggiormente sensibili agli urti. Lasciarle quindi raffreddare all'interno della lavastoviglie, dopo averla spenta, finché non si possono toccare senza problemi.


 Non versare il detersivo (nemmeno quello

liquido) nel contenitore per il brillantante; il detersivo danneggerebbe infatti il contenitore.

 Non versare detersivo di nessun tipo nel contenitore per il sale, perché danneggerebbe l'addolcitore.

 Utilizzare solo sale di rigenerazione specifico per lavastoviglie, possibilmente a grana grossa. Altri tipi di sale possono contenere delle particelle non idrosolubili che comprometterebbero il funzionamento dell'addolcitore.

 Il funzionamento a bassa tensione causerà un calo dei livelli delle prestazioni.

 Per evitare folgorazioni, non scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive Europee, le Decisioni e i Regolamenti applicabili e i requisiti elencati nelle norme a cui si fa riferimento.

Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

2. INSTALLAZIONE

2.1. Collocazione dell'apparecchio


Quando si posiziona l'apparecchio, collocarlo in un'area nella quale i piatti possano essere facilmente caricati e scaricati. Non collocare l'apparecchio in un'area in cui la temperatura ambiente scende al di sotto di 0 °C.

Leggere tutte le avvertenze che si trovano sulla confezione prima di rimuoverla e posizionare l'apparecchio.

Posizionare l'apparecchio vicino a un rubinetto e a uno scarico dell'acqua. Tenere presente che, una volta che l'apparecchio è in posizione, le connessioni non devono essere modificate.

Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per lo sportello o per il pannello.

Lasciare una distanza adeguata attorno all'apparecchio per consentire facilità di movimento durante la pulizia.

 Assicurarsi che i tubi di ingresso e uscita dell'acqua non siano schiacciati o bloccati e che durante il posizionamento l'apparecchio non sia collocato sul cavo elettrico.

Regolare i piedini in modo che l'apparecchio sia in piano, equilibrato e stabile. L'apparecchio deve essere collocato su un terreno piano altrimenti sarà instabile e lo sportello dell'apparecchio non si chiuderà correttamente.

Se necessaria l'installazione sotto un piano di lavoro, il montaggio / smontaggio deve essere eseguito da personale qualificato.

L'apparecchio non deve essere installato adiacente a strutture che possano impedire la completa apertura dello sportello della lavastoviglie.

2.2. Collegamento all'acqua

Si consiglia di installare un filtro sull'alimentazione dell'acqua in ingresso al fine di evitare danni all'apparecchio a causa di contaminazione (sabbia, ruggine, ecc.) da tubature interne. Questo aiuterà inoltre a prevenire l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio.

Notare la stampigliatura sul flessibile di ingresso dell'acqua!


Se i modelli sono contrassegnati con 25°, la temperatura dell'acqua deve essere al massimo di 25°C (acqua fredda).


Per tutti gli altri modelli:


Preferibile acqua fredda; acqua calda con temperatura max. 60°C.


2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua

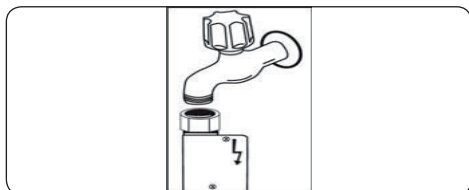



 **PERICOLO:** utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio, non utilizzare il tubo di un vecchio apparecchio.

 **PERICOLO:** far scorrere l'acqua attraverso il nuovo tubo prima di collegarlo.

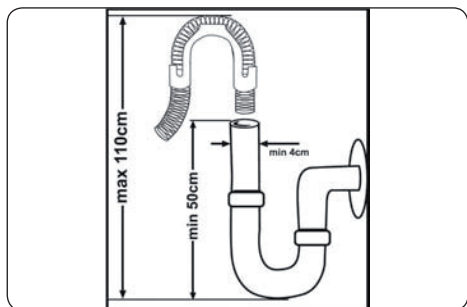
 **PERICOLO:** collegare il tubo direttamente al rubinetto di ingresso dell'acqua. La pressione fornita dal rubinetto deve essere compresa tra 0,03 MPa e massimo 1 MPa. Se la pressione supera 1 MPa, è necessario installare una valvola limitatrice di pressione tra il rubinetto e il tubo di ingresso.

 **PERICOLO:** dopo aver effettuato i collegamenti, aprire completamente il rubinetto e verificare l'eventuale presenza di perdite d'acqua. Per sicurezza, chiudere sempre il rubinetto di ingresso dell'acqua al termine del programma di lavaggio.



 Un erogatore Acquastop è disponibile con alcuni modelli. Non danneggiarlo o lasciarlo piegare o attorcigliare

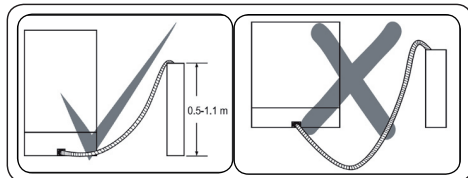
2.4. Tubo di scarico



Collegare il tubo di scarico dell'acqua direttamente al foro di scarico dell'acqua o al raccordo di uscita del lavandino. Questo collegamento deve essere sopra al livello del pavimento da un minimo 50 cm a un massimo 110 cm di altezza.



IMPORTANTE: le stoviglie e le posate e altri elementi lavabili in lavastoviglie non si lavano correttamente se viene utilizzato un tubo di scarico più lungo di 4 m.



2.5. Collegamento elettrico



PERICOLO: l'apparecchio è impostato per funzionare a 220-240 V.

I valori di tensione e frequenza indicati sulla targhetta devono coincidere con quelli della rete elettrica nella vostra casa.



Il connettore di alimentazione dell'apparecchio, dotato di messa a terra, deve essere collegato a una presa, anch'essa dotata di messa a terra, che fornisce tensione e corrente adeguate.

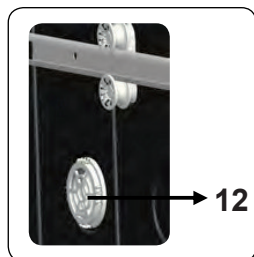
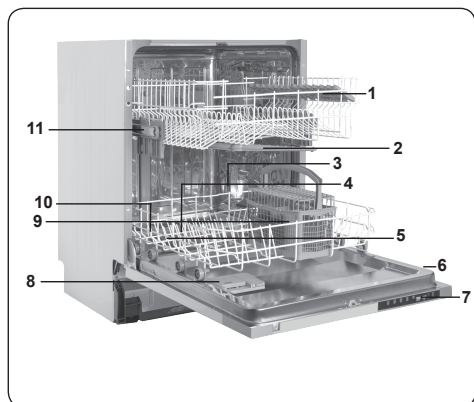


In assenza di installazione con messa a terra, un elettricista qualificato deve eseguire un impianto di messa a terra. In caso di utilizzo di installazioni prive di messa a terra il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali perdite, danni o lesioni derivanti dall'utilizzo dell'apparecchio senza un collegamento a terra, come richiesto dalle normative locali.



La spina del presente apparecchio può comprendere un fusibile da 13A, in Paese di destinazione. (ad esempio Regno Unito.) (Ad esempio Regno Unito, Arabia Saudita)

3. SPECIFICHE TECNICHE



3.1. Aspetto generale

1. Cestello superiore con rastrelliera
2. Braccio getto superiore
3. Cestello inferiore
4. Braccio getto inferiore
5. Filtri
6. Targhetta
7. Pannello di controllo
8. Erogatore detergente e per risciacquo
9. Erogatore di sale
10. Gancio guida cestello superiore
11. Cestello coltelli superiore
12. Unità di essiccazione Mini:
questo sistema offre prestazioni di essiccazioni migliori per i propri piatti.

3.2. Specifiche tecniche

Capacità	12posti
Dimensioni	
Altezza	820-870
Larghezza	598(mm)
Profondità	570(mm)
Peso netto	33,100kg
Tensione operativa / frequenza	220-240V 50 Hz,
Corrente totale	10(A)
Alimentazione totale	1900(W)
Pressione alimentazione acqua	Massimo: 1 (Mpa) minimo: 0,03 (Mpa)

RICICLAGGIO

- Alcuni componenti dell'apparecchio e dell'imballaggio sono costituiti da materiali riciclabili.
- Le materie plastiche sono contrassegnate con le abbreviazioni internazionali:(>PE<, >PP<, etc.)
- Le parti in cartone sono costituite da carta riciclata. Possono essere messi

in contenitori di carta da riciclare per il riciclaggio.

I materiali non idonei per i rifiuti domestici devono essere smaltiti presso i centri di riciclaggio.

Per ottenere informazioni sullo smaltimento di materiali differenti contattare un centro di riciclaggio competente.

IMBALLAGGIO E AMBIENTE

I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e riduce la produzione di rifiuti.

4. PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

4.1. Preparare la lavastoviglie per il primo utilizzo

- Assicurarsi che le specifiche relative ad alimentazione idrica ed elettricità corrispondano ai valori indicati nelle istruzioni di installazione per l'apparecchio.
- Rimuovere tutto il materiale da imballaggio presente all'interno dell'apparecchio.
- Impostare il livello dell'addolcitore.
- Riempire lo scomparto del brillantante.

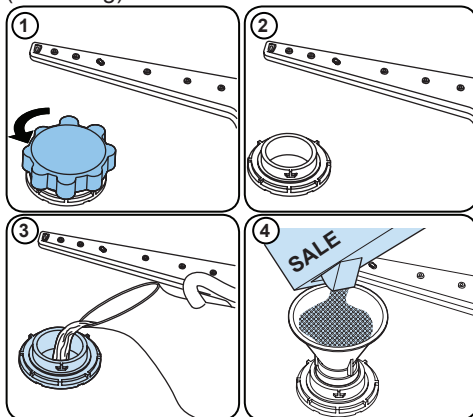
4.2 Uso del sale (SE DISPONIBILE)

Per un buon funzionamento di lavaggio, la lavastoviglie ha bisogno di acqua dolce, ossia meno calcarea. In caso contrario, i residui bianchi di calcare rimarranno sui piatti e sull'apparecchiatura interna. Ciò avrà un effetto negativo sulle prestazioni di lavaggio, asciugatura e brillantezza del proprio elettrodomestico. Quando l'acqua scorre nel sistema addolcitore, gli ioni che creano la durezza vengono eliminati dall'acqua e questa raggiunge il livello di dolcezza richiesto per ottenere i migliori risultati di lavaggio. In base al livello di durezza nel sistema di acqua in entrata, questi ioni che induriscono l'acqua si accumulano rapidamente all'interno del sistema addolcitore. Di conseguenza, il sistema addolcitore deve essere ricaricato, in maniera tale da poter funzionare con le stesse prestazioni anche durante il lavaggio successivo. A questo scopo viene utilizzato sale per lavastoviglie.

L'apparecchio può essere utilizzato soltanto con sale per lavastoviglie speciale, per addolcire l'acqua. Non usare tipi di sali con grani piccoli o in polvere, che possono essere facilmente solubili. Usare qualsiasi altro tipo di sale può danneggiare la lavastoviglie.

Riempire con sale

Per aggiungere il sale addolcitore, aprire il tappo dello scomparto del sale ruotandolo in senso antiorario. **(1)** **(2)** Al primo utilizzo, riempire lo scomparto con 1 kg di sale e acqua **(3)** fino a quando non sta per strabordare. Se possibile, utilizzare un imbuto **(4)** per agevolare l'operazione di riempimento. Riposizionare il tappo e chiuderlo. Dopo 20-30 cicli aggiungere del sale all'apparecchio fino a riempimento (circa 1 kg).




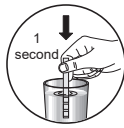


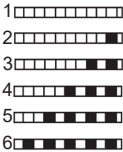
Aggiungere acqua allo scomparto del sale soltanto al primo utilizzo.

Utilizzare sale addolcitore specificamente prodotto per essere utilizzato in lavastoviglie.

Quando si avvia la lavastoviglie, lo scomparto del sale viene riempito d'acqua: inserire quindi il sale addolcitore prima di avviare l'apparecchio.

Se il sale addolcitore ha strabordato e l'apparecchio non viene avviato immediatamente, far partire un programma di lavaggio breve per proteggere l'apparecchio dalla corrosione.

4.3. Striscia di test

Far scorrere l'acqua nel rubinetto (1 min.)	Tenere la striscia nell'acqua (1 sec.)	Agitare la striscia.	Attendere (1 min.)	Impostare il livello di durezza del proprio apparecchio.
				

NOTA: Il livello di durezza di fabbrica è "3". Se l'acqua è acqua di pozzo o presenta un livello di durezza superiore a 90°f, si raccomanda di utilizzare un filtro e dispositivi di purificazione.

4.4. Tabella dei livelli di durezza dell'acqua

Livello	Grado tedesco °d	Grado francese °f	Grado inglese °gb	Indicatore
1	0-5	0-9	0-6	I LED P1-9h sono accesi.
2	6-11	10-20	7-14	I LED P2-9h sono accesi.
3	12-17	21-30	15-21	I LED 1/2-9h sono accesi
4	18-22	31-40	22-28	I LED 3h-9h sono accesi.
5	23-31	41-55	29-39	I LED 6h-9h sono accesi.
6	32-50	56-90	40-63	I LED P1-6h-9h sono accesi.

4.5. Sistema di addolcimento dell'acqua

La lavastoviglie è dotata di un sistema di addolcimento dell'acqua che riduce la durezza dell'acqua del sistema idrico. Per individuare il livello di durezza dell'acqua del rubinetto, contattare la propria società idrica oppure utilizzare la striscia di test (se disponibile).

4.6 Impostazione

Per modificare il livello di sale, seguire i passaggi seguenti:

- Aprire lo sportello dell'apparecchio
- Accendere l'apparecchio e premere il pulsante di programma non appena l'apparecchio si accende.
- Tenere premuto il pulsante del programma sino a quando tutti i LED non lampeggiano una volta.
- Sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
- Impostare il livello premendo il pulsante del programma.
- Spegner l'apparecchio per salvare l'impostazione.

4.7. Utilizzo del detersivo

Utilizzare soltanto detersivi concepiti specificamente per lavastoviglie domestiche. Tenere i detersivi in luoghi freschi e asciutti, fuori dalla portata dei bambini.

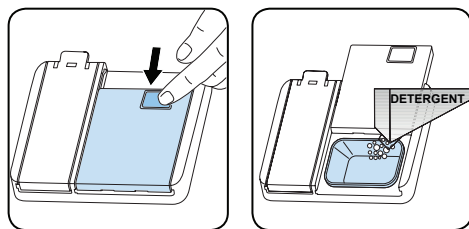
Aggiungere il detersivo raccomandato per il programma selezionato, per garantire le migliori prestazioni. La quantità di detersivo necessario dipende da ciclo, dimensione del carico e livello di sporco dei piatti.

Non riempire lo scomparto del detersivo con una quantità di detersivo superiore a quella richiesta: in caso contrario, su piatti e bicchieri appariranno strisce biancastre o bluastre, che potrebbero causare la corrosione del vetro. L'uso continuativo di troppo detersivo può causare danni all'apparecchio.

L'uso di una quantità insufficiente di detersivo può causare un lavaggio mediocre e la comparsa di strisce biancastre in caso di acqua dura. Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni del produttore del detersivo.

4.8. Riempimento con detersivo

Premere il dispositivo di blocco per aprire il dispenser e versare il detersivo. Chiudere il coperchio e premerlo fino a quando non si fissa in posizione. Il dispenser deve essere riempito subito prima dell'inizio di ciascun programma. Se le stoviglie sono molto sporche, inserire una quantità aggiuntiva di detersivo nello scomparto del detersivo per il prelavaggio.



4.9. Utilizzo di detersivi combinati

I prodotti devono essere utilizzati nel rispetto delle istruzioni del produttore.

Non inserire mai detersivi combinati nella parte interna o nel cestello per le posate.

I detersivi combinati non contengono soltanto il detersivo ma anche il brillantante, le sostanze sostitutive del sale e componenti aggiuntivi, in base alla combinazione specifica.

Si raccomanda di non utilizzare detersivi combinati in programmi brevi. Si prega di non utilizzare detersivi in polvere con tali programmi.

Nel caso in cui si verificano problemi durante l'utilizzo di detersivi combinati, contattare il produttore del detersivo.

Quando si interrompe l'utilizzo di detersivi combinati, controllare che le impostazioni relative alla durezza dell'acqua e al brillantante siano al livello corretto.

4.10. Uso del brillantante

Il brillantante aiuta ad asciugare i piatti senza strisce e macchie. Il brillantante è necessario per ottenere utensili privi di macchie e per bicchieri trasparenti. Il brillantante viene automaticamente rilasciato durante la fase di risciacquo a caldo. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo alto, sui piatti rimangono macchie biancastre e i piatti lavati e asciugati non risultano puliti. Se il dosaggio del brillantante è impostato su un valore troppo basso, possono apparire strati bluastri su piatti e bicchieri.

4.11. Riempimento con brillantante e impostazioni

Per riempire lo scomparto del brillantante, aprire il tappo. Riempire lo scomparto con il brillantante fino al livello MAX, quindi chiudere il tappo. Fare attenzione a non riempire troppo lo scomparto del brillantante e a pulire eventuali fuoriuscite.

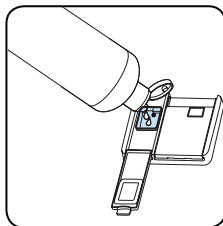
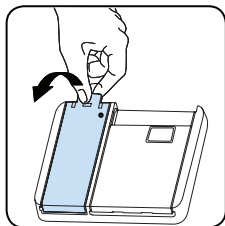
Per modificare il livello di brillantante, seguire i passaggi seguenti:

- Aprire lo sportello dell'apparecchio
- Accendere l'apparecchio e premere il pulsante di programma non appena l'apparecchio si accende.
- Tenere premuto il pulsante del programma sino a quando tutti i LED non lampeggiano due volte. L'impostazione del prodotto per il risciacquo segue l'impostazione della durezza dell'acqua.
- Sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
- Cambiare il livello premendo il pulsante del programma.
- Spegner l'apparecchio per salvare l'impostazione.

Il livello di brillantante di fabbrica è "4".

Se i piatti non si asciugano correttamente o presentano macchie, aumentare il livello

Se si formano macchie blu sulle stoviglie,
diminuire il livello.



Livello	Dose di brillantante	Indicatore
1	Brillantante non erogato	I LED P1-9h sono accesi
2	Viene erogata 1 dose	I LED P2-9h sono accesi
3	Vengono erogate 2 dosi	I LED 1/2-9h sono accesi
4	3 dosi sono erogate	I LED 3h-9h sono accesi
5	4 dosi sono erogate	I LED 6h-9h sono accesi

5. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Per i migliori risultati, seguire le linee guida caricate.

Caricando la lavastoviglie domestica fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a risparmiare acqua ed energia.

Il pre-risciacquo manuale delle stoviglie determina un consumo di energia e acqua maggiore e non è raccomandato. Tazze, bicchieri, calici, piattini, ciotole, ecc. possono essere posizionati nel cestello superiore. Non appoggiare gli uni agli altri i bicchieri alti, altrimenti non potranno rimanere stabili e potrebbero subire danni. Quando si posizionano bicchieri a stelo lungo e calici, appoggiarli al bordo del cestello o della griglia, non ad altri elementi.

Posizionare tutti i contenitori, come coppette, bicchieri e barattoli, con l'apertura rivolta verso il basso, in caso contrario potrebbero raccogliere acqua al loro interno.

Se nell'apparecchio è presente un cestello per le posate, si raccomanda di usare la griglia per le posate per ottenere risultati migliori.

Posizionare tutti gli elementi di grandi dimensioni (pentole, padelle, coperchi, piatti, ciotole, ecc.) e molto sporchi nella griglia inferiore.

Piatti e posate non devono essere posizionati gli uni sopra gli altri.



AVVERTENZA: Fare attenzione a non ostruire la rotazione dei bracci spruzzatori.



AVVERTENZA: Fare attenzione dopo aver caricato i piatti a non impedire l'apertura del dispenser del detersivo.

5.1. Raccomandazioni

Rimuovere i residui grossi sui piatti prima di collocarli nella macchina. Avviare la macchina a pieno carico.



Non sovraccaricare i cassetti né collocare i piatti nel cestello sbagliato.

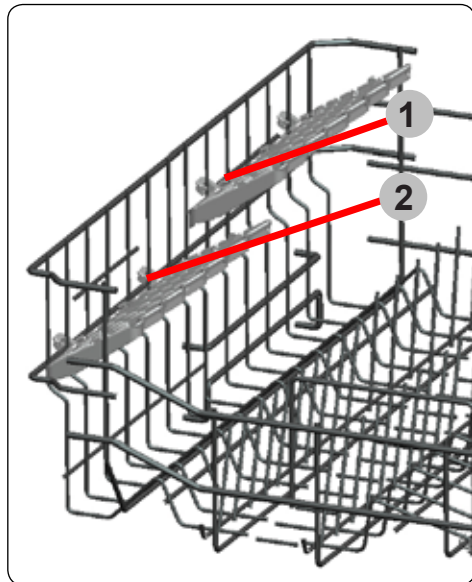


AVVERTENZA: Per evitare possibili lesioni, posizionare coltelli con punta affilata

e manici lunghi con le punte affilate rivolte verso il basso oppure orizzontalmente sui cestelli.

Alette regolabili in altezza

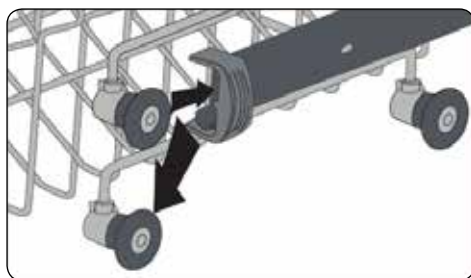
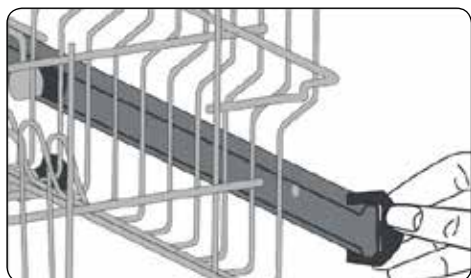
L'altezza regolabile delle alette permette di collocare tazze e bicchieri sopra o sotto di esse. È possibile regolare le alette a due diverse altezze. Posate e utensili da cucina possono essere disposti sulle alette anche orizzontalmente.



Cestello superiore

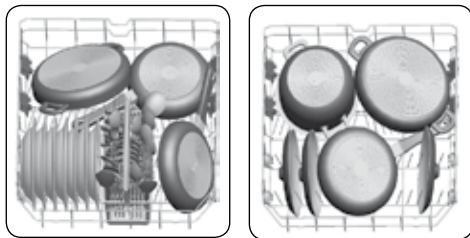
Regolazione dell'altezza

Sbloccare i fermi posti alle estremità delle guide facendoli ruotare come illustrato in figura. Estrarre quindi il cestello tirandolo verso di sé. Modificare la posizione delle rotelle, quindi reinserire il cestello nelle guide, avendo cura di richiudere i fermi alle estremità. Quando il cestello superiore si trova nella posizione più alta, è possibile collocare nel cestello inferiore le stoviglie più grandi, ad esempio i tegami.

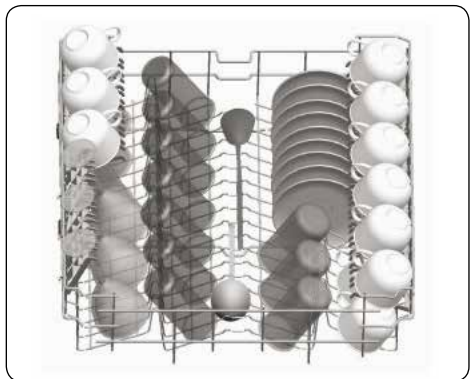


5.2. Modalità alternative di caricamento

Cestello inferiore



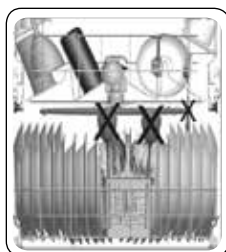
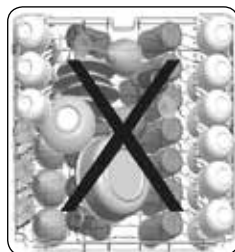
Cestello superiore



Carichi non corretti

I carichi non corretti possono causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura. Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore per buoni risultati di prestazioni.

Esempi di caricamento errato



Materiali non idonei al lavaggio in lavastoviglie

- Cenere di sigaretta, residui di cera, prodotti lucidanti, vernici, sostanze chimiche, materiali in lega di ferro.
- Forchette, cucchiai e coltelli con manici in legno, osso, avorio o madreperla; articoli incollati; articoli sporchi di sostanze abrasive, acide o alcaline.
- Plastiche sensibili alle alte temperature, contenitori in rame o in metallo stagnato.
- Oggetti in alluminio o argento.
- Alcuni bicchieri delicati, porcellane ornamentali stampate, alcuni articoli in cristallo, posate incollate, bicchieri in cristallo al piombo, taglieri, articoli in fibre sintetiche.
- Oggetti con proprietà assorbenti quali spugne o tappetini da cucina.

IMPORTANTE: si raccomanda di acquistare articoli da cucina lavabili in lavastoviglie.


Informazioni importanti per i laboratori di test

Per ottenere le informazioni dettagliate necessarie all'esecuzione dei test in base alle normative EN e per ricevere una copia in formato elettronico del manuale, si prega di inviare il riferimento del modello e il numero di serie al seguente indirizzo: dishwasher@standardtest.info

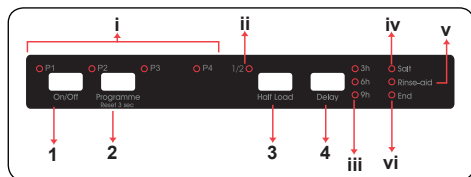
6. TABELLA DEI PROGRAMMI

	P1	P2		P3	P4
Nome programma:	Eco	Lavaggio intensivo 65° C	Auto	Super 50'	Prelavaggio
Tipo di sporco:	Programma standard per piatti con sporco normale da utilizzo quotidiano con ridotto consumo di energia e acqua.	Adatto per stoviglie molto sporche.	Programma automatico per i piatti molto sporchi.	Adatto per piatti utilizzati quotidianamente con sporco normale, con un programma più rapido.	Adatto per sciacquare piatti che si prevede di lavare in un secondo momento.
Livello dello sporco:	Medio	Pesante	Pesante	Medio	Leggero
Quantità di detersivo: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³	A	A	A	A	-
Durata programma (h:min):	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:15
Consumo elettrico (kWh/ciclo):	0.923	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.020
Consumo acqua (litri/ciclo):	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	4.5

- La durata del programma può cambiare in base alla quantità di piatti, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e alle funzioni aggiuntive selezionate.
- I valori indicati per programmi diversi dal programma eco sono soltanto indicativi
- Se il modello presenta un sensore di turbidimetria, il programma auto sostituisce il programma intensivo.
- Il programma eco è adeguato per il lavaggio di stoviglie normalmente sporche: per questo uso è il programma più efficiente in termini di consumo di acqua ed energia combinato, ed è utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE in materia di ecodesign.
- Il lavaggio di stoviglie in una lavastoviglie domestica solitamente consuma meno energia e acqua nella fase di uso rispetto al lavaggio manuale quando la lavastoviglie viene usata seguendo le istruzioni del produttore.
- Utilizzare il detersivo in polvere soltanto per programmi brevi.
- I programmi brevi non comprendono la fase di asciugatura.
- Per facilitare l'asciugatura, consigliamo di aprire leggermente lo sportello una volta terminato il ciclo.
- Leggendo il codice QR sull'etichetta energetica è possibile consultare il database del prodotto, indicante le informazioni relative al modello.

 **NOTA:** In base ai regolamenti 1016/2010 e 1059/2010, i valori del consumo energetico del programma eco possono differire. Questa tabella è conforme ai regolamenti 2019/2022 e 2017/2022.

7. IL PANNELLO DI CONTROLLO



1. Pulsante accensione/spegnimento
2. Pulsante di selezione del programma

i. Led programma

3. Pulsante metà carico ii. Led metà carico

4. Pulsante di ritardo

iii. Led di ritardo

iv. Indicatore sale

v. Indicatore brillantante

vi. Indicatore di fine programma

1. Pulsante di accensione/spegnimento

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento. Quando l'apparecchio è acceso, l'indicatore di fine programma (vi) si illumina.

2. Pulsante di selezione del programma

Selezionare un programma adeguato per i propri piatti premendo il pulsante di selezione del programma. Il Led programma (i) corrispondente al programma selezionato si illumina e l'indicatore di fine programma (i) si spegne. Il programma si avvierà automaticamente quando lo sportello verrà chiuso.

3. Pulsante metà carico

Premere il pulsante metà carico per ridurre la durata del programma selezionato, e quindi diminuire il consumo energetico e di acqua. Con l'opzione metà carico selezionata, il led metà carico (ii) si illumina.

4. Pulsante di ritardo

Premere il pulsante di ritardo per ritardare l'avvio di un programma di 3, 6 o 9 ore. Premendo una volta il pulsante di accensione per 3 ore il tempo di avvio sarà ritardato di 3 ore, premendolo due volte per 6 ore e premendolo tre volte per 9 ore. Premere il pulsante timer di ritardo per modificare o annullare il tempo per l'avvio ritardato. Il led di ritardo(iii) corrispondente alla durata di ritardo rimanente (3h, 6h, 9h) sarà acceso. Spegnendo l'apparecchio dopo l'attivazione del tempo di ritardo, quest'ultimo viene cancellato.

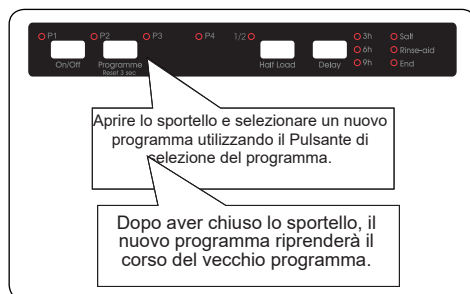
NOTA: Se si decide di non avviare il programma selezionato, consultare le sezioni "Cambiare un programma" e "Cancellare un programma".

NOTA: Quando non è presente una quantità sufficiente di sale, l'indicatore di avvertenza assenza sale (iv) si illuminerà per indicare che è necessario riempire lo scomparto per il sale.

NOTA: Quando non è presente una quantità sufficiente di brillantante, l'indicatore di avvertenza assenza brillantante (v) si illuminerà per indicare che è necessario riempire lo scomparto per il brillantante.

7.1 Modifica di un programma

Seguire le fasi seguenti per modificare un programma durante il funzionamento.




NOTA: Aprire leggermente lo sportello inizialmente per arrestare un programma prima che sia completato, per evitare

fuoriuscite di acqua.

7.2 Annullamento di un programma

Seguire le fasi seguenti per annullare un programma durante il funzionamento.




Quando lo sportello dell'apparecchio viene aperto, la luce corrispondente al programma selezionato più di recente si illuminerà.

Tenere premuto il pulsante selezione programma per 3 secondi. L'indicatore di fine programma lampeggerà e la luce del programma si spegnerà.

Il processo di scarico di acqua viene avviato dopo che lo sportello dell'apparecchio viene chiuso e continuerà per 30 secondi. Si avvertirà un segnale acustico per 5 volte quando un programma viene annullato e l'indicatore di fine programma lampeggerà.

Spegnimento dell'apparecchio



L'indicatore di fine programma si illumina quando un programma è completo. Verrà inoltre avvertito un segnale acustico per 5 volte. È quindi possibile spegnere l'apparecchio, utilizzando il pulsante accensione/spegnimento.

Scollegare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.

NOTA: Non aprire lo sportello prima della fine del programma.

NOTA: Se durante il funzionamento di un programma lo sportello dell'apparecchio è aperto o salta la corrente di alimentazione, il programma continuerà quando viene chiuso lo sportello o quando ritorna la corrente.

NOTA: Se l'alimentazione viene interrotta o lo sportello dell'apparecchio

viene aperto durante il processo di asciugatura, il programma si arresterà. L'apparecchio è ora pronto per la selezione di un nuovo programma.

Controllo del cicalino

Per modificare il livello sonoro del cicalino, seguire i passaggi seguenti:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti programma (2) e metà carico (3) per 3 secondi.
2. Quando l'impostazione acustica viene riconosciuta, il cicalino emette un suono prolungato e sull'apparecchio viene visualizzato l'ultimo livello impostato, da "S0" a "S3".
3. Per diminuire il livello acustico, premere il pulsante Programma (2). Per aumentare il livello acustico, premere il pulsante metà carico (3).
4. Quando il livello acustico viene modificato, i led corrispondenti mostrati nella tabella sottostante si illuminano.

Livelli acustici	Led			
	1/2	3 ore	6 ore	9 ore
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. Per salvare il livello acustico selezionato, spegnere l'apparecchio.

Il livello "S0" indica che tutti i suoni sono disattivati. L'impostazione di fabbrica è "S3".

Modalità risparmio energetico

Per attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico

seguire i passaggi illustrati di seguito:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti metà carico (3) e ritardo (4) per 3 secondi.
2. Dopo 3 secondi, sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione.
3. Con la modalità risparmio energetico

attivata si illuminano i led P1, P2, 1/2. In questa modalità, le luci interne si spengono 4 minuti dopo l'apertura dello sportello e l'apparecchio si spegne dopo 15 minuti in caso di assenza di attività, per risparmiare energia.

4. Con la modalità risparmio energetico disattivata si illuminano i led P1, P2. Con la modalità risparmio energetico disattivata, le luci interne rimarranno accese fino a quando lo sportello rimarrà aperto e l'apparecchio rimarrà sempre acceso, se non verrà spento dall'utilizzatore.

5. Spegnerne l'apparecchio per salvare l'impostazione.

Nelle impostazioni di fabbrica, la modalità risparmio energetico è attiva.

Infoled 2.1 (in base al modello)

Indicatore LED	Stato dell'apparecchio
Rosso, continuo	Un programma è in corso nell'apparecchio.
Rosso, lampeggiante	Un programma è stato cancellato.
Rosso, lampeggiante rapidamente	L'apparecchio ha un problema. Fare riferimento alla sezione "Avvisi automatici di guasto e cosa fare" .
Verde, continuo	Un programma è finito.

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la propria lavastoviglie è importante per assicurare la durata utile della macchina

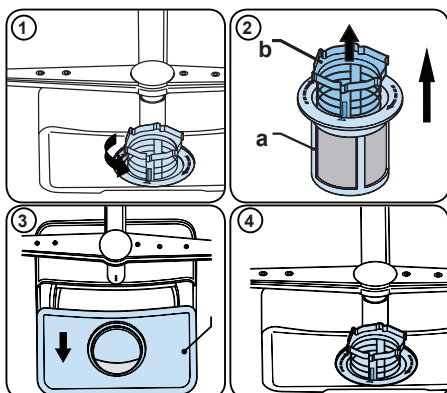
Assicurarsi che l'impostazione di addolcimento acqua (se disponibile) sia effettuata correttamente e che sia utilizzata la quantità di detersivo corretta, per impedire l'accumulo di calcare. Riempire lo scomparto del sale quando la luce del sensore del sale si accende. Nel corso del tempo, all'interno della lavastoviglie potrebbero accumularsi olio e calcare. Se si verifica ciò:

- Riempire lo scompartimento del detergente senza scaricare i piatti. Selezionare un programma eseguito ad alta temperatura e mettere in funzione la lavastoviglie vuota. Se ciò non consente una sufficiente pulizia della lavastoviglie, usare un prodotto per la pulizia realizzato specificamente per le lavastoviglie.
- Per prolungare la durata della lavastoviglie, pulirla regolarmente, a cadenza mensile.
- Strofinare regolarmente le guarnizioni dello sportello usando un panno umido per rimuovere ogni residuo accumulato o corpo estraneo.

8.1. Filtri

Pulire i filtri e irrorare i bracci spruzzatori almeno una volta alla settimana. Se sui filtri fini e grossi rimangono residui di alimenti oppure corpi estranei, rimuoverli e pulirli a fondo con dell'acqua.

- a) Micro filtro b) Filtro grosso
c) Filtro in metallo

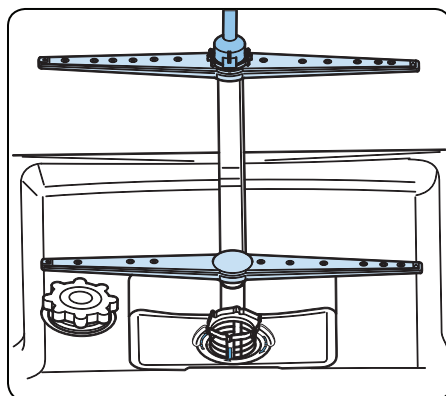


Per rimuovere e pulire la combinazione del filtro, ruotarlo in senso antiorario e rimuoverlo sollevandolo verso l'alto (1). Estrarre il filtro grosso dal micro filtro (2). Quindi estrarre e rimuovere il filtro in metallo(3).Sciaccare il filtro con molta acqua fino a che non è privo di residui. Riasssemblare i filtri. Sostituire l'inserito del filtro e ruotarlo in senso orario (4).

- Non usare mai la lavastoviglie senza filtro.
- Un montaggio non corretto del filtro riduce l'efficacia del lavaggio.
- Filtri puliti sono necessari per il funzionamento corretto della macchina.

8.2. Bracci spruzzatori

Accertarsi che i fori di irrorazione non siano ostruiti e che sui bracci spruzzatori non siano presenti residui di alimenti oppure corpi estranei. Se sono ostruiti, rimuovere i bracci spruzzatori e pulirli con acqua. Per rimuovere il braccio spruzzatore superiore rimuovere il dado che lo tiene in posizione ruotandolo in senso orario ed estraendolo verso il basso. Accertarsi che il dado siano ben serrato quando si rimonta il braccio spruzzatore superiore.



8.3 Pompa di scarico

Residui di cibo di grandi dimensioni oppure corpi estranei non catturati dai filtri potrebbero bloccare la pompa acqua residua. L'acqua di risciacquo si troverà quindi al di sopra del filtro.

Avvertenza Rischio di tagli!

Durante la pulizia della pompa acqua residua, assicurarsi di non ferirsi con pezzi di vetro rotti o accessori appuntiti.

In tal caso:



































1. In primo luogo, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.
2. Estrarre i cestelli.
3. Rimuovere i filtri.
4. Rimuovere l'acqua, usare una spugna se necessario.
5. Controllare la zona e rimuovere eventuali corpi estranei.
6. Installare i filtri.
7. Reinserire i cestelli.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Il programma non si avvia.	La lavastoviglie non è collegata.	Collegare la lavastoviglie.
	La lavastoviglie non è collegata.	Accendere la lavastoviglie premendo il pulsante On/Off.
	Fusibile saltato.	Controllare i propri fusibili interni.
	Il rubinetto di ingresso dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua.
	Lo sportello della lavastoviglie è aperto.	Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
	Il flessibile di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina sono ostruiti.	Controllare il flessibile di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina e accertarsi che non siano ostruiti.
L'acqua rimane all'interno della macchina.	Il flessibile di drenaggio dell'acqua è ostruito o attorcigliato.	Controllare il flessibile di drenaggio, quindi pulire o scioglierlo.
	I filtri sono ostruiti.	Pulire i filtri.
	Il programma non è ancora finito.	Attendere il termine del programma.
La macchina si arresta durante il lavaggio.	Interruzione di corrente.	Controllare la presa elettrica.
	Guasto all'ingresso acqua.	Controllare il rubinetto dell'acqua.
Se durante un'operazione di lavaggio si sentono dei rumori di scuotimento e dei colpi.	Il braccio spruzzatore colpisce i piatti nel cestello inferiore.	Spostare o rimuovere gli oggetti che bloccano il braccio spruzzatore.
Residui parziali di alimenti restano sui piatti.	Piatti collocati in modo non corretto, l'acqua irrorata non raggiunge i piatti interessati.	Non sovraccaricare i cestelli.
	I piatti poggiano gli uni sugli altri.	Collocare i piatti come indicato nella sezione sul caricamento della lavastoviglie.
	Il detergente utilizzato non è sufficiente.	Usare la quantità corretta di detergente, come indicato nella tabella del programma.
	Programma di lavaggio errato selezionato.	Usare le informazioni nella tabella del programma per selezionare il programma più adeguato.
	Braccio spruzzatore ostruito da residui di cibo.	Pulire i fori nei bracci spruzzatori con oggetti sottili.
	I filtri o la pompa di scarico dell'acqua sono ostruiti o il filtro è riposto male.	Controllare che i flessibili di scarico e i filtri siano installati correttamente.

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Sui piatti rimangono macchie biancastre.	Il detergente utilizzato non è sufficiente.	Usare la quantità corretta di detergente, come indicato nella tabella del programma.
	Impostazione di dosaggio brillantante e/o addolcitore per acqua troppo bassa.	Aumentare il livello del brillantante e/o dell'addolcitore.
	Livello di durezza dell'acqua elevato.	Aumentare il livello dell'addolcitore per acqua e aggiungere sale.
	Il tappo dello scomparto del sale non è chiuso bene.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso bene.
I piatti non si asciugano.	L'opzione di asciugatura non è selezionata.	Selezionare un programma con una opzione di asciugatura.
	Dosaggio del brillantante impostato a un livello troppo basso.	Aumentare l'impostazione di dosaggio del brillantante.
Macchie di ruggine sui piatti.	La qualità dell'acciaio inox dei piatti è insufficiente.	Usare solo set adatti alla lavastoviglie.
	Alto livello di sale nell'acqua.	Regolare il livello di durezza dell'acqua usando la tabella di durezza dell'acqua.
	Il tappo dello scomparto del sale non è chiuso bene.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso bene.
	Troppo sale versato nella lavastoviglie quando viene riempita di sale.	Usare un imbuto quando si versa il sale nello scompartimento per evitare cadute.
	Messa a terra sulla rete non adeguata.	Consultare immediatamente un elettricista qualificato.
Il detersivo rimane nello scompartimento del detergente.	Il detersivo è stato aggiunto quando lo scomparto del detersivo era umido.	Assicurarsi che lo scompartimento del detersivo sia asciutto prima dell'uso.

AVVISI AUTOMATICI DI GUASTO E COSA FARE

CODICE DI GUASTO					POSSIBILE GUASTO	COSA FARE
P1	P2	1/2	3 ore	6 ore		
					Guasto sistema idrico in ingresso	Assicurarsi che il rubinetto di immissione dell'acqua sia aperto e che l'acqua scorra.
						Separare il flessibile di ingresso dal rubinetto e pulire il filtro del flessibile.
						Se il guasto persiste, contattare l'assistenza.
					Guasto sistema pressione	Contattare l'assistenza.
					Ingresso continuo di acqua	Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza.
					Impossibile scaricare l'acqua	Il flessibile di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere ostruiti.
						Annullare il programma.
						Se il guasto persiste, contattare l'assistenza.
						Contattare l'assistenza.
					Riscaldatore guasto	Contattare l'assistenza.
					Traboccamento	Disconnettere l'apparecchio e chiudere il rubinetto.
						Contattare l'assistenza.
					Scheda elettronica difettosa.	Contattare l'assistenza.
					Surriscaldamento	Contattare l'assistenza.
					Sensore riscaldatore guasto.	Contattare l'assistenza.
					Guasto alta tensione	Contattare l'assistenza.
					Guasto bassa tensione	Contattare l'assistenza.

Le procedure di riparazione e installazione devono essere svolte sempre da un Rappresentante di assistenza autorizzato per evitare possibili rischi. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni derivanti da procedure svolte da persone non autorizzate. Le riparazioni possono essere svolte solo da tecnici. Se un componente deve essere sostituito, assicurarsi che siano usate solo parti di ricambio originali.

Riparazioni improprie o uso di parti di ricambio non originali possono causare notevoli danni e mettere a rischio l'utilizzatore.

I contatti del proprio servizio assistenza sono disponibili sul retro di questo documento.
Parti di ricambio originali e adeguate in base alla funzione, in base all'ordine Ecodesign corrispondente, possono essere richieste al Servizio clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla data in cui il proprio apparecchio è stato immesso sul mercato nell'Area Economica Europea.

Per maggiori informazioni
www.nikkei-italia.com

Per Assistenza Tecnica
www.nikkei-italia.com

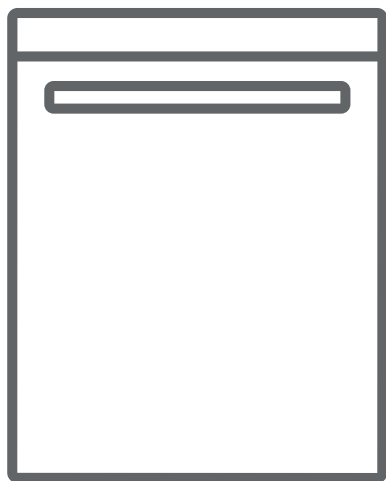
**Fabbricante: VESTEL TICARET AS Organize Sanayi Bolgesi Manisa
45030 (Turchia)**

**Importato e distribuito da: EPTA SPA – VIA MECENATE 86 – 20138
MILANO (ITALY)
MADE IN TURKEY**



NIKKEI

EN Dishwasher / User Manual








VNDW12BI

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials.
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS


1.SAFETY INSTRUCTIONS	1
1.1. General Safety Warnings	1
1.2. Installation Warnings	2
1.3. During Use.....	3
2.INSTALLATION	6
2.1. Machine Positioning	6
2.2. Water Connection	6
2.3. Water Inlet Hose	6
2.4. Drain Hose.....	6
2.5. Electrical Connection	7
2.6. Fitting the Machine Undercounter	7
3.TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
3.1. General Appearance.....	8
3.2. Technical Specifications	8
4.BEFORE USING THE APPLIANCE	9
4.1. Preparing your Dishwasher for first use	9
4.2. Salt usage.....	9
4.3. Fill the salt	9
4.4. Test Strip	10
4.5. Water Hardness Table	10
4.6. Water Softener System	10
4.7. Setting	10
4.8. Detergent Usege	10
4.9. Filling the Detergent	11
4.10. Using Combined Detergents	11
4.11. Rinse-aid Usege	11
4.12. Filling the Rinse-aid and Setting	11
5.LOADING YOUR DISHWASHER	12
5.1. Recommendations.....	12
5.2. Alternative Basket Loads	14
6.PROGRAMME TABLE	15
7.THE CONTROL PANEL	16
7.1. Changing a Programme	17
7.2. Cancelling a Programme	17
7.3. Switching the Machine Off.....	17

8.CLEANING AND MAINTENANCE	18
8.1. Filters	18
8.2. Spray Arms	18
8.3. Drain Pump	19
9.TROUBLESHOOTING	22


1. SAFETY INSTRUCTIONS


1. General Safety Warnings


- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.


 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.


 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.


2. Installation Warnings


- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.


 Unplug the machine before installation.


 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.


 All electrical connections must match the values on the plate.


 Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.


 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

 The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.


 If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.


- Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the

pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

3. During Usage

- This machine is for domestic use only; do not use it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.


 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.


 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.


 Do not drink water from the machine.


 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.


- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.


 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.


 The machine door should not be left open. It may cause accidents.


 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.


 For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close


the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.


 In the case of a malfunction, repair should only be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

 Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

 Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

2. INSTALLATION

2.1. Machine positioning


When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

2.2. Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.


Note printing on the water inlet hose! If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25 °C (cold water).


For all other models:


Cold water preferred; hot water max. temperature 60 °C.


2.3. Water inlet hose

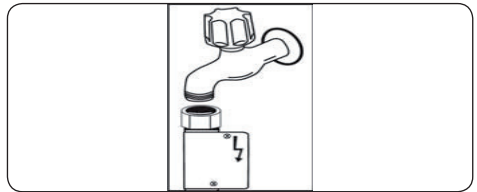



 **WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **WARNING:** Run water through the new hose before connecting.

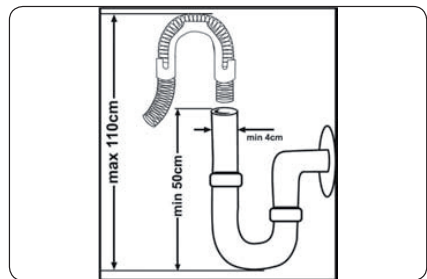
 **WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

 **WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.




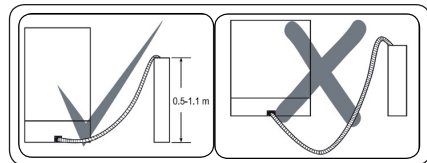
 An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

2.4. Drain Hose



Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor plane.

 **IMPORTANT:** Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



2.5. Electrical connection



WARNING: Your machine is set to operate at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.



Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical Specifications" table".



The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

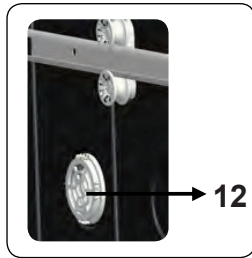
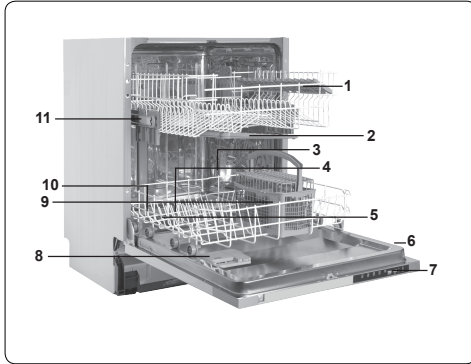


In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.



The plug on this appliance may incorporate 13A fuse depending on the target country. (For Example UK, Saudi Arabia)

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



3.1. General appearance

1. Upper basket with racks
2. Upper spray arm
3. Lower basket
4. Lower spray arm
5. Filters
6. Rating plate
7. Control panel
8. Detergent and rinse-aid dispenser
9. Cutlery basket
10. Salt dispenser
11. Upper basket track latch
12. Mini Active Drying Unit: This system provides better drying performance for your dishes.

3.2. Technical specifications

Capacity	12 place settings
Dimensions (mm)	
Height	820-870(mm)
Width	598(mm)
Depth	570(mm)
Net weight	33,100 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz,
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

4. BEFORE USING THE APPLIANCE

4.1. Preparing your dishwasher for first use

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

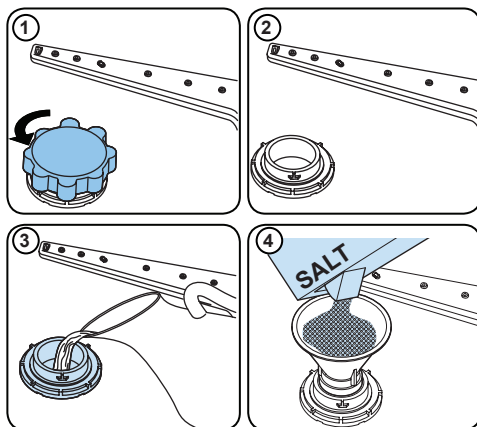
4.2 Salt usage (IF AVAILABLE)

For a good washing function, the dishwasher needs soft, i.e. less calcareous water. Otherwise, White lime residues will remain on the dishes and the interior equipment. This will negatively affect your machine's washing, drying and shining performance. When water flows through the softener system, the ions forming the hardness are removed from the water and the water reaches the softness required to obtain the best washing result. Depending on the level of hardness of the inflowing water, these ions that harden the water accumulate rapidly inside the softener system. Therefore, the softener system has to be refreshed so that it operates with the same performance also during the next wash. For this purpose, dishwasher salt is used.

Machine can only be used by special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small grained or powdered type of salts which can easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine.

4.3. Fill the salt (IF AVAILABLE)

To add softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1)** **(2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using a funnel **(4)** will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20-30 Cycles add salt into your mach until it fills up (approx. 1 kg).







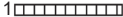





Only add water to the salt compartment on first use.

Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.

4.4. Test Strip

Run water through the tap (1min.)	Keep the strip in the water (1sec)	Shake the strip.	Wait (1min.)	Set the hardness level of your machine.
				1  2  3  4  5  6 

NOTE: The factory hardness level setting is “3”. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

4.5. Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	P1-9h LEDs are on.
2	6-11	10-20	7-14	P2-9h LEDs are on.
3	12-17	21-30	15-21	1/2-9h LEDs are on.
4	18-22	31-40	22-28	3h-9h LEDs are on.
5	23-31	41-55	29-39	6h-9h LEDs are on.
6	32-50	56-90	40-63	P1-6h-9h LEDs are on.

4.6. Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use a test strip (if available).

4.7. Setting

In order to change the salt level, follow the below steps:

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and press the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until all leds blink once.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pressing the Programme button.
- Switch off the machine to save the setting.

4.8. Detergent usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers. Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

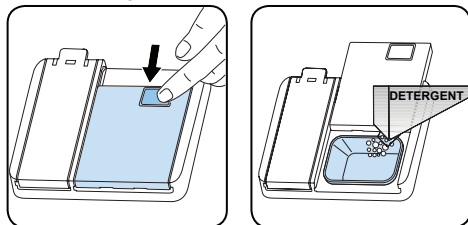
Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.

Do not fill detergent into the detergent compartment more than required; otherwise you can see whitish streaks or bluish layers on glass and dishes and may cause glass corrosion. Continued use of too much detergent may cause machine damage.

Using little detergent can result in poor cleaning and you can see whitish streaks in hard water. See the detergent manufacturer's instructions for a further information.

4.9. Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent. Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



4.10. Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

4.11. Rinse-aid usage

The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase. If rinse aid dosage

setting set too low, whitish stains remains on dishes and dishes do not dry and washed clean. If rinse aid dosage setting set too height, you can see bluish layers on glass and dishes.

4.12. Filling the rinse-aid and setting

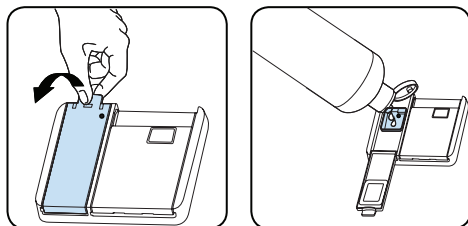
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps:

- Open the door of the machine.
- Turn on the machine, and press the Programme button as soon as the machine is turned on.
- Hold down the Programme button until all leds blink twice. Rinse aid setting follows water hardness setting.
- The machine will display the last setting.
- Change the level by pressing the programme button.
- Switch off the machine to save the setting.

The factory rinse aid level setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	P1-9h LEDs are on
2	1 dose is dispensed	P2-9h LEDs are on
3	2 doses are dispensed	1/2-9h LEDs are on
4	3 doses dispensed	3h-9h LEDs are on
5	4 doses dispensed	6h-9h LEDs are on

5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

You can place cups, glasses, stemware, small plates, bowls, etc. in upper basket.


Do not lean long glasses against one another or they cannot remain steady and may receive damage.


When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge or rack and not against other items.

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards otherwise water can collect on items.

If there is cutlery basket in machine, you are recommended to use the cutlery grid in order to obtain the best result. Place all large (pots, pans, lids, plates, bowls etc.) and very dirty items in the lower rack.


Dishes and cutlery should not be placed above each other.


 **WARNING:** Take care not to obstruct the rotation of spray arms.

 **WARNING:** Make sure after loading the dishes do not prevent opening the detergent dispenser.

5.1. Recommendations

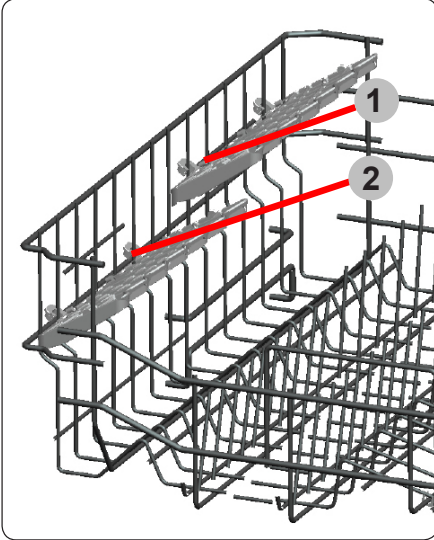
Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

 Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

 **WARNING:** To avoid any possible injuries, place long-handle and sharp-pointed knives with their sharp points facing down or horizontally on the baskets.

Height Adjustable Rack (peg type)

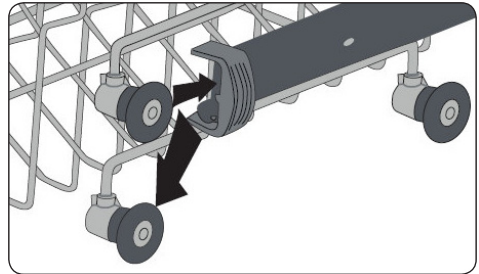
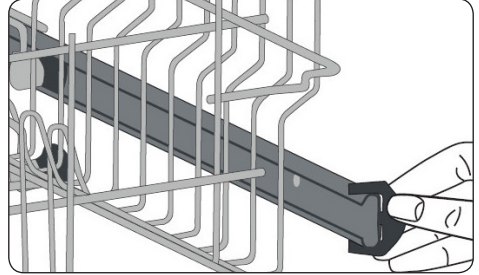
The height adjustable racks enable glasses and cups to be placed on or under the racks. The racks can be adjusted to 2 different heights. Cutlery and utensils can also be placed on the racks horizontally.



Upper Basket

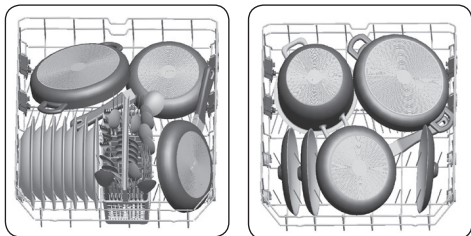
Height adjustment

Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open them (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.

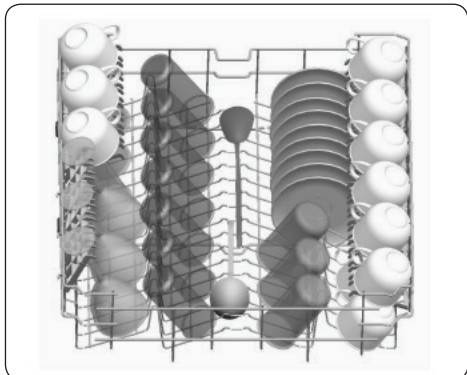


5.2. Alternative basket loads

Lower basket

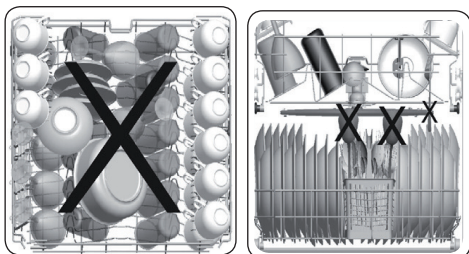


Upper basket



Incorrect Loads

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer's recommendations for a good performance result.



Unsuitable items for dishwashing

- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron-alloy materials.
- Forks, spoons and knives with wooden, bone, ivory or nacrecoated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Temperature-sensitive plastics, copper or tincoated containers.
- Aluminium and silver objects.
- Some delicate glasses, ornamental printed porcelains; some crystal items, adhered cutlery, lead crystal glasses, cutting boards, synthetic fibred items.
- Absorbent items such as sponges or kitchen rugs.



IMPORTANT: In future, purchase dishwasher-proof kitchenware.


Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

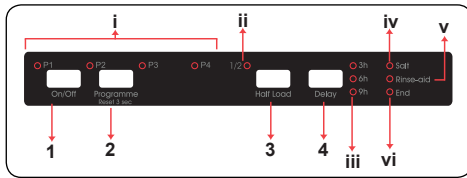
6. PROGRAMME TABLE

	P1	P2		P3	P4
Program Name:	Eco	Intensive 65°C	Auto	Super 50'	Prewash
Type of Soil:	Standard program for normally soiled daily using dishes with reduced energy and water consumptions..	Suitable for heavily soiled dishes	Auto program for heavily soiled dishes..	Suitable for normally soiled daily dishes with faster program.	Suitable to rinse dishes that you plan to wash later.
Level of Soil:	Medium	Heavy	Heavy	Medium	Light
Amount of Detergent: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ *	A	A	A	A	-
Program Duration (h:min)	03:25	01:57	01:25 - 01:57	00:50	00:15
Electricity consumption (kWh/cycle)	0.923	1.700	1.450 - 1.700	1.100	0.020
Water consumption (l/cycle)	12.0	17.2	11.9 - 17.2	12.0	4.5

- The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.
- Values given for programmes other than the eco programme are indicative only
- If your model has turbidity sensor, it has Auto program instead of Intensive program.
- Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Only use powder detergent for short programs.
- Short programs do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

 **NOTE:** According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

7. THE CONTROL PANEL



1. On/Off button
2. Programme Selection Button
- i. Programme Leds
3. Half Load Button
- ii. Half Load Led
4. Delay Button
- iii. Delay Leds
- iv. Salt Indicator
- v. Rinse Aid Indicator
- vi. End of Programme Indicator

1. On/Off Button

Switch the machine on by pressing On/Off button. When machine is on, the End Of Programme Indicator (**vi**) will illuminate.

2. Programme Selection Button

Select a suitable programme for your dishes by pressing Programme Selection button. The Programme Led (**i**) corresponding to the selected programme will illuminate and the End Of Programme Indicator (**vi**) will switch off. The programme will start automatically when the door is closed.


3. Half Load Button


Press the Half Load button to reduce the duration of the selected programme, and therefore decrease your energy and water consumption. When Half Load option is selected, Half Load led (**ii**) will illuminate.


4. Delay Button

Press the Delay button to delay the start time of a programme for 3, 6 or 9 hours. Pressing once will delay the start time for 3 hours, pressing twice for 6 hours, and three times for 9 hours. Press the Delay Timer button to change or cancel the delayed start time. The Delay led (**iii**) corresponding to the remaining delay duration (3h, 6h, 9h) will be on. If you switch off the machine after activating the delay time, the delayed

time is cancelled.

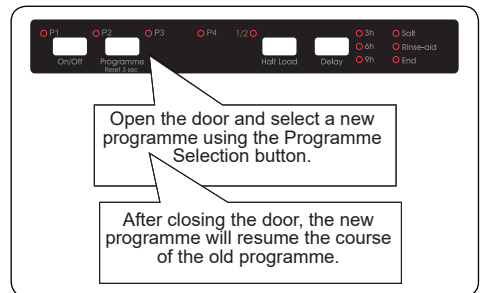
 **NOTE:** If you decide not to start the selected programme, please see the "Changing a Programme" and "Cancelling a Programme" sections.


 **NOTE:** When there is insufficient softening salt, the Salt Lack Warning Indicator (**iv**) will illuminate to indicate the salt chamber needs filling.

 **NOTE:** When there is insufficient rinse aid, the Rinse Aid Lack Warning Indicator (**v**) will illuminate to indicate the rinse aid chamber needs filling.

Changing a Programme

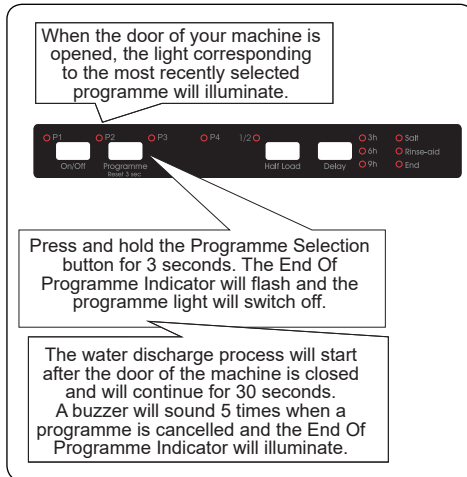
Follow the steps below to change a programme while in operation.



 **NOTE:** Open the door slightly at first to stop a programme before it is complete in order to avoid water spillage.

7.2 Cancelling a Programme

Follow the steps below to cancel a programme while in operation.

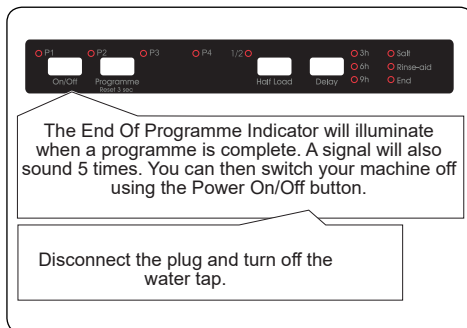


When the door of your machine is opened, the light corresponding to the most recently selected programme will illuminate.

Press and hold the Programme Selection button for 3 seconds. The End Of Programme Indicator will flash and the programme light will switch off.

The water discharge process will start after the door of the machine is closed and will continue for 30 seconds. A buzzer will sound 5 times when a programme is cancelled and the End Of Programme Indicator will illuminate.

7.3 Switching the Machine Off



The End Of Programme Indicator will illuminate when a programme is complete. A signal will also sound 5 times. You can then switch your machine off using the Power On/Off button.

Disconnect the plug and turn off the water tap.

NOTE: Do not open the door before the programme is complete.

NOTE: If the door of the machine is opened or the power is cut off while a programme is in operation, the programme will continue when the door is closed or the power returns.

NOTE: If the power is cut or the machine door is opened during the drying process, the programme will terminate. Your machine will now be ready for a new programme selection.

Buzzer Sound Control

To change the buzzer sound level, follow the below steps:

1. Open the door and press Programme (2) and Half Load (3) buttons simultaneously for 3 seconds.
2. When sound setting is recognized, buzzer gives a long sound and machine will display last set level, from "S0" to "S3".
3. To decrease sound level press Programme (2) button. To increase sound level, press Half Load (3) button.
4. When voice level is changed, corresponding leds shown below table illuminate.

Voice Levels	Leds			
	1/2	3h	6h	9h
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. To save the selected sound level, turn off the machine.

"S0" level means all voices are off. Factory setting is "S3".

Save Power Mode

To activate or deactivate save power mode, follow the below steps:

1. Open the door and press Half Load (3) and Delay (4) buttons simultaneously for 3 seconds.
2. After 3 seconds, the machine will display last setting.
3. When Save Power Mode is activate P1, P2, 1/2 leds illuminate. On this mode, interior lights will turn off 4 minutes after the door is opened, and the machine will turn off after 15 minutes of no activity in order to save energy.
4. When Save Power Mode is deactivate P1, P2 leds illuminate. If Save Power Mode is deactivate, interior lights will be on as long as the door is open, and the machine will always be on unless it is turned off by user.

5. To save the selected setting, turn off the machine.

In factory setting, Save Power Mode is active.

Infoled 2.1 (Model Dependent)

LED Indicator	State of the Machine
Red, continuous	The machine is running a program.
Red, flashing	A program is cancelled.
Red, flashing rapidly	The machine has a fault. Refer to section "Automatic fault warnings and what to do" .
Green, continuous	A program is finished.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your dishwasher is important to maintain the machine's service life. Make sure that the water softening setting (If available) is done correctly and correct amount of detergent is used to prevent limescale accumulation. Refill the salt compartment when the salt sensor light comes on.

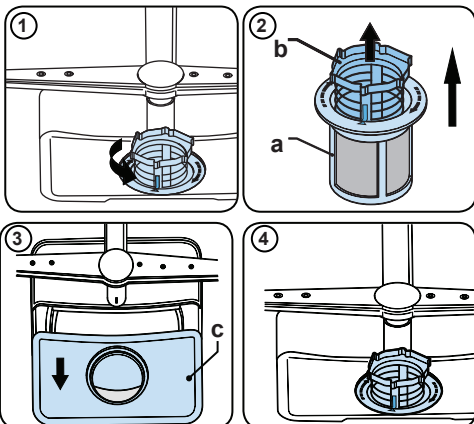
Oil and limescale may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- To extend the life of your dishwasher, clean the appliance regularly on each month
- Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue or foreign objects.

8.1. Filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains or foreign objects on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter b) Coarse Filter
c) Metal Filter

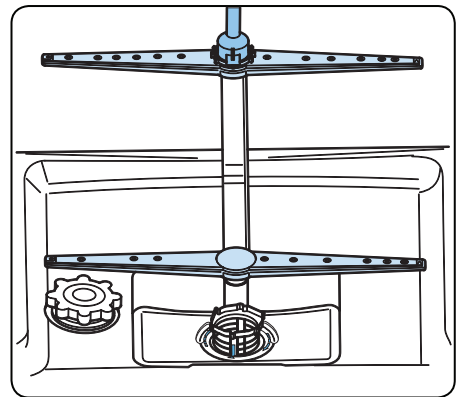


To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste or foreign object is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



8.3 Drain Pump

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.

 Warning Risk of cuts!

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:



































1. First always disconnect the appliance from the power supply.
2. Take out baskets.
3. Remove the filters.
4. Scoop out water, use a sponge if required.
5. Check the area and remove any foreign objects.
6. Install filters.
7. Re-insert baskets.

9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE					POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
P1	P2	1/2	3h	6h		
					Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
						Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
						Contact for service if the error continues.
					Pressure system failure	Contact for service.
					Continuous water input	Close the tap and contact for service.
					Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
						Cancel the programme.
						If the error continues, contact for service.
						Contact for service.
					Faulty heater	Contact for service.
					Overflow	Unplug the machine and close the tap.
						Contact for service.
					Faulty electronic card	Contact for service.
					Overheating	Contact for service.
					Faulty heater sensor	Contact for service.
					High voltage failure	Contact for service.
					Low voltage failure	Contact for service.

The installation and repairing procedures should always be carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons. Repairs may be carried out by technicians only. If a component has to be replaced, ensure that only original spare parts are used.

Improper repairs or use of non-original spare parts may cause considerable damage and put the user at considerable risk.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

For more information
www.nikkei-italia.com

For Technical Assistance
www.nikkei-italia.com

**Fabbricante: VESTEL TICARET AS Organize Sanayi Bolgesi Manisa
45030 (Turchia)**
**Importato e distribuito da: EPTA SPA – VIA MECENATE 86 – 20138
MILANO (ITALY)**
MADE IN TURKEY



52253525 R35

